



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



**C/08/271**

13405/08 (OR. fr)

## **PERSMEDEDELING**

2893e zitting van de Raad  
**Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken**  
Luxemburg, 2 oktober 2008

Voorzitter

**Xavier BERTRAND**

minister van Arbeid, Sociale Betrekkingen, Gezinszaken en  
Solidariteit van Frankrijk

# **P E R S**

---

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 5389 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

13405/08 (Presse 271)

1  
**NL**

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

*De Raad heeft een eerste oriënterend debat gehouden over een ontwerp-richtlijn die ten doel heeft het **beginsel van gelijke behandeling** ook buiten de arbeidsmarkt toe te passen.*

*De Raad heeft een **partiële algemene oriëntatie** bereikt over twee ontwerp-verordeningen betreffende de **coördinatie van de socialezekerheidsstelsels**.*

*De Raad heeft een besluit vastgesteld waarbij het jaar 2010 wordt uitgeroepen tot "**Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting**".*

*De Raad heeft nota genomen van een tussentijds rapport van de missie voor **flexizekerheid**.*

## INHOUD<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>4</b>
<b>BESPROKEN PUNTEN</b>	
BEGINSEL VAN GELIJKE BEHANDELING .....	6
TUSSENTIJD'S RAPPORT VAN DE MISSIE VOOR FLEXIZEKERHEID .....	8
ONDERNEMINGSRAAD MET EEN COMMUNAUTAIRE DIMENSIE .....	9
Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting (2010) .....	11
SOCIALEZEKERHEIDSSTELSELS - TOEPASSINGSVERORDENING .....	12
DIVERSEN .....	13
<b>ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN</b>	
<i>ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN</i>	
– Macrofinanciële bijstand - Montenegro en Servië.....	16
<i>ENERGIE</i>	
– Betrekkingen met Rusland .....	16
<i>BEGROTING</i>	
– Algemene begroting van de EU voor 2009 .....	16
<i>STATISTIEK</i>	
– Communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk*.....	17

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

## DEELNEMERS

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

### België:

mevrouw Joëlle MILQUET

vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen

### Bulgarije:

de heer Vasil VAYNOV

viceminister van Arbeid en Sociale Zaken

### Tsjechië:

de heer Petr NEČAS

viceminister-president en minister van Arbeid en Sociale Zaken

### Denemarken:

de heer Claus Hjort FREDERIKSEN

minister van Werkgelegenheid

### Duitsland:

mevrouw Ursula VON DER LEYEN

minister van Gezins- en Ouderenbeleid, Vrouwen- en Jeugdzaken

de heer Günther HORZETZKY

staatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociale Zaken

### Estland:

de heer Gert ANTSU

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

### Ierland:

de heer Billy KELLEHER

onderminister, ministerie van Ondernemingen, Handel en Werkgelegenheid (belast met Arbeidsvraagstukken)

### Griekenland:

mevrouw Sophia KALANTZAKOS

staatssecretaris van Werkgelegenheid en Sociale Zekerheid

### Spanje:

mevrouw Bibiana AÍDO ALMAGRO

minister van Gelijke Kansen

de heer Graciano TORRE

minister van Industrie en Werkgelegenheid van het Vorstendom Asturias

### Frankrijk:

de heer Xavier BERTRAND

minister van Arbeid, Sociale Betrekkingen, Gezinszaken en Solidariteit

### Italië:

mevrouw Eugenia Maria ROCCELLA

staatssecretaris van Arbeid, Volksgezondheid en Sociaal Beleid

### Cyprus:

de heer Georgios PAPAGEORGIOU

permanent secretaris, ministerie van Arbeid en Sociale Zekerheid

### Letland:

mevrouw Iveta PURNE

minister van Welzijn

### Litouwen:

de heer Rimantas KAIRELIS

staatssecretaris, ministerie van Sociale Zekerheid en Arbeid

### Luxemburg:

de heer François BILTGEN

minister van Arbeid en Werkgelegenheid, minister van Cultuur, Hoger Onderwijs en Onderzoek, minister van Eredienst

mevrouw Marie-Josée JACOBS

minister van Gezinszaken en Integratie, minister van Gelijke Kansen

de heer Mars DI BARTOLOMEO

minister van Volksgezondheid en Sociale Zekerheid

**Hongarije:**

de heer Gábor SIMON

staatssecretaris, ministerie van Sociale Zaken en Arbeid

**Malta:**

de heer John DALLI

minister van Sociaal Beleid

**Nederland:**

de heer Piet Hein DONNER

minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

**Oostenrijk:**

de heer Erwin BUCHINGER

mevrouw Christine MAREK

minister van Sociale Zaken en Consumentenbescherming  
staatssecretaris, ministerie van Economie en Werk**Polen:**

de heer Radoslaw MLECZKO

onderstaatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociaal  
Beleid**Portugal:**

de heer José VIEIRA DA SILVA

minister van Arbeid en Sociale Solidariteit

**Roemenië:**

mevrouw Denisa-Oana PĂTRASCU

staatssecretaris, coördinator van de afdeling Sociale  
Dialog, Arbeidswetgeving en Parlements zaken,  
ministerie van Arbeid, Gezinszaken en Gelijke Kansen**Slovenië:**

mevrouw Marjeta COTMAN

minister van Arbeid, Gezinszaken en Sociale Zaken

**Slowakije:**

de heer Peter JAVORCÍČ

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Finland:**

mevrouw Liisa HYSSÄLÄ

minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

**Zweden:**

mevrouw Eva UDDÉN SONNEGÅRD

de heer Christer HALLERBY

staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van  
Werkgelegenheid  
staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Integratie  
en Gelijke Kansen**Verenigd Koninkrijk:**

de heer James PLASKITT

de heer Pat McFADDEN

staatssecretaris, ministerie van Arbeid en Pensioenen  
onderminister van Arbeidsverhoudingen en Postdiensten**Commissie:**

de heer Vladimir ŠPIDLA

lid

**Overige deelnemers:**

mevrouw Elise WILLAME

voorzitster van het Europees Comité voor sociale  
bescherming

de heer Emilio GABAGLIO

voorzitter van het Comité voor de werkgelegenheid

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **BEGINSEL VAN GELIJKE BEHANDELING**

De Raad heeft een openbaar oriënterend debat gehouden over een richtlijnvoorstel betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid ([11531/08](#)).

Het voorstel strekt ertoe de bescherming tegen diverse vormen van discriminatie uit te breiden tot buiten het werkmilieu. Met de aanneming van Richtlijn 2000/78/EG heeft de Raad reeds dergelijke discriminatie verboden met betrekking tot arbeid en beroep.

Wat betreft het onderwijs en de toegang tot goederen en diensten, wordt op dezelfde manier in Richtlijn 2000/43/EG een verbod ingesteld op discriminatie op basis van ras of etnische afstamming, terwijl met Richtlijn 2004/1137/EG het verbod wordt uitgebreid tot discriminatie op basis van geslacht.

Het debat vond plaats op basis van een vragenlijst van het voorzitterschap. Met de vragenlijst werd met name beoogd een duidelijker inzicht te krijgen in de ambities van de lidstaten met betrekking tot de richtlijn, de reikwijdte die zij aan het beginsel van gelijke behandeling op communautair niveau wensen te geven, het verband tussen een communautair kader en de nationale bevoegdheden en hun standpunten betreffende de gelijke behandeling van personen met een handicap.

Een groot aantal ministers heeft er voor gepleit de lat hoog te leggen. Verscheidene ministers hebben erop gewezen dat hun bestaand juridisch instrumentarium op nationaal niveau verder reikt dan het voorstel van de Europese Commissie.

Sommige ministers steunden weliswaar het beginsel van gelijke behandeling, maar hadden vragen bij de noodzaak om op dit gebied communautaire voorschriften vast te stellen.

De ministers benadrukten het belang van het voorstel met betrekking tot het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, dat door alle lidstaten is ondertekend en thans door de meeste wordt bekrachtigd<sup>1</sup>. Bepaalde delegaties hadden gehoopt op ambitieuzere bepalingen inzake de bestrijding van discriminatie op basis van een handicap.

De meeste delegaties hebben gevraagd bepaalde onderdelen van het voorstel te verduidelijken, teneinde de rechtszekerheid ervan te waarborgen. Een groot aantal delegaties wenste meer duidelijkheid omtrent de economische en financiële gevolgen van het voorstel.

---

<sup>1</sup> <http://www.un.org/french/disabilities/convention/>

Op basis van de verdeling van de bevoegdheden zoals omschreven in de bestaande richtlijnen, stelde Commissielid Vladimir Špidla dat het voorstel zijns inziens geen afbreuk doet aan de soevereiniteit van de lidstaten op de beoogde gebieden.

De Raad heeft zijn voorbereidende instanties opdracht gegeven de werkzaamheden met betrekking tot dit dossier actief voort te zetten, teneinde de tekst vanuit juridisch oogpunt te verbeteren en de bepalingen te verduidelijken.

## **TUSSENTIJD'S RAPPORT VAN DE MISSIE VOOR FLEXIZEKERHEID**

De Raad heeft na een gedachtewisseling tussen de ministers nota genomen van de voorlopige conclusies van de "missie voor flexizekerheid" waarmee de Commissie in het voorjaar van 2008 een begin heeft gemaakt<sup>1</sup>.

De Raad heeft er tevens nota van genomen dat de missie haar werkzaamheden in oktober en november zal voortzetten<sup>2</sup>, zodat zij haar eindverslag in december bij de Raad kan indienen.

In antwoord op het mandaat van de voorjaarsbijeenkomst 2007 van de Europese Raad<sup>3</sup>, en in aansluiting op de Commissiemededeling "Naar gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid"<sup>4</sup>, heeft de Raad op 5 december 2007 conclusies aangenomen waarin gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid worden omschreven ([15497/07](#)).

De missie heeft ten doel een dialoog tussen de Europese en nationale actoren te onderhouden om concreet te bezien hoe de gemeenschappelijke beginselen naar de vaak zeer uiteenlopende nationale omstandigheden in de lidstaten kunnen worden vertaald.

---

<sup>1</sup> Spanje, Finland, Polen, Zweden en Frankrijk zijn reeds door de missie bezocht. Tsjechië heeft aangekondigd dat het op 25 en 26 maart te Praag een conferentie over dit onderwerp zal organiseren.

<sup>2</sup> Met name overleg met het Europees Parlement, het Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's en de sociale partners.

<sup>3</sup> "De Europese Raad kijkt uit naar de besprekingen over de mededeling van de Commissie inzake flexizekerheid, die moeten dienen om voor flexizekerheid een keuze aan trajecten uit te stippelen, om te komen tot de juiste beleidsmix die is toegesneden op de behoeften van de arbeidsmarkt, waaronder een grotere arbeidsmarktparticipatie." (*doc. 7224/07, punt 18*).

<sup>4</sup> Doc. 10255/07.



## ONDERNEMINGSRAAD MET EEN COMMUNAUTAIRE DIMENSIE

De Raad heeft nota genomen van de vorderingen met de werkzaamheden betreffende de herschikking van de richtlijn inzake Europese ondernemingsraden ([13475/08](#)).

De Raad heeft met tevredenheid nota genomen van het gemeenschappelijk advies van de Europese sociale partners over de ontwerp-richtlijn, dat aan het eind van de zomer bij het voorzitterschap is ingediend.

De Raad heeft de Groep sociale vraagstukken en het Comité van permanente vertegenwoordigers opdracht gegeven hun werkzaamheden voort te zetten met het oog op een eventueel akkoord in eerste lezing met het Europees Parlement.

De richtlijn is bedoeld ter vervanging en modernisering van Richtlijn 94/45/EG van de Raad van 22 september 1994 inzake de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers<sup>1</sup>.

De belangrijkste wijzigingen die de Commissie voorstelt, zijn als volgt:

- invoering van algemene beginselen betreffende **de nadere regelingen inzake transnationale informatie en raadpleging** van de werknemers, invoering van een definitie van informatie en verduidelijking van de definitie van raadpleging;
- **beperking van de bevoegdheden** van de Europese ondernemingsraad tot transnationale kwesties en koppeling, bij voorkeur door een overeenkomst binnen de onderneming, van het nationale en transnationale niveau van informatieverstrekking aan en raadpleging van de werknemers;

---

<sup>1</sup> PB L 254 van 30.9.1994, blz. 64. Later is deze richtlijn bij Richtlijn 97/74/EG van de Raad van 15 december 1997 (PB L 10 van 16.1.1998, blz. 22) uitgebreid tot het Verenigd Koninkrijk, en bij Richtlijn 2006/109/EG van de Raad van 20 november 2006 (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 416) aangepast vanwege de toetreding van Bulgarije en Roemenië.

- **verduidelijking** van de rol van de werknemersvertegenwoordigers en hun mogelijkheden tot **scholing**, en erkenning van de rol van de vakbondsorganisaties ten opzichte van de werknemersvertegenwoordigers;
- **verduidelijking van de verantwoordelijkheden** bij het verstrekken van de nodige informatie voor de opening van onderhandelingen, en van de voorschriften voor onderhandelingen over overeenkomsten betreffende de oprichting van nieuwe Europese ondernemingsraden;
- **aanpassing** van de subsidiaire voorschriften (die van toepassing zijn wanneer er geen overeenkomst wordt bereikt) aan de ontwikkeling van de **behoeften**;
- invoering van een **bepaling betreffende de aanpassing** van de overeenkomst over de Europese ondernemingsraad wanneer de structuur van de onderneming of het concern wordt gewijzigd. Behalve wanneer deze bepaling wordt toegepast, worden de bestaande overeenkomsten gehandhaafd.

Veertien jaar na de vaststelling van Richtlijn 94/45/EG zijn er ongeveer 820 Europese ondernemingsraden werkzaam, die 14,5 miljoen werknemers vertegenwoordigen met het oog op informatieverstrekking en raadpleging op transnationaal niveau. Deze ondernemingsraden staan centraal in de ontwikkeling van transnationale arbeidsverhoudingen en helpen economische en sociale doelstellingen in de interne markt met elkaar te verzoenen, met name door de essentiële rol die voor hen is weggelegd in het anticiperen op en het verantwoord omgaan met veranderingen.

Rechtsgrondslag: artikel 137 van het Verdrag, dat bepaalt dat de Gemeenschap het optreden van de lidstaten op het gebied van informatie en raadpleging van de werknemers ondersteunt en aanvult.

**Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting (2010)**

De Raad heeft formeel en unaniem een besluit aangenomen waarbij het jaar 2010 wordt uitgeroepen tot Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting ([doc. 16600/07](#)).

Doelstellingen van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting:

- de erkenning van het recht van mensen die zich in een situatie van armoede en sociale uitsluiting bevinden, op een waardig leven en een volwaardige rol in de samenleving;
- een grotere betrokkenheid van het publiek bij het beleid en het optreden op het gebied van de sociale insluiting;
- de bevordering van een op grotere cohesie gerichte samenleving;
- de herbevestiging van de krachtige politieke inzet van de EU voor de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting.

De acties ter verwezenlijking van deze doelstellingen omvatten met name bijeenkomsten en evenementen, voorlichtings-, promotie- en educatieve campagnes, alsmede het uitvoeren van enquêtes en studies.

Acties op communautair niveau kunnen voor ten hoogste 80% gesubsidieerd worden; lokale, regionale of nationale acties kunnen uit de algemene begroting van de Europese Unie worden medegefinancierd voor ten hoogste 50% van de totale subsidiabele kosten.

Het aangenomen besluit heeft in de communautaire begroting voor de acties 17 miljoen euro aan financiële middelen uitgetrokken.

Het voorzitterschap van de Raad heeft eraan herinnerd dat het jaar 2010 samenvalt met het verstrijken van de Lissabonstrategie.

De Raad en het Europees Parlement hebben in juni jongstleden een akkoord in eerste lezing bereikt.

## **SOCIALEZEKERHEIDSSTELSELS - TOEPASSINGSVERORDENING**

De Raad heeft een partiële algemene oriëntatie bereikt over de teksten van titel III, hoofdstukken II en III, en titel V, van het voorstel voor een verordening betreffende de toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004<sup>1</sup> (*doc. [13365/08](#) en [13366/08](#)*) betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels.

Er is besloten dat, evenals bij de aanneming van Verordening (EG) nr. 883/2004, getracht zal worden in de Raad per hoofdstuk tot overeenstemming te komen.

De Raad heeft erop gewezen dat dankzij de aldus gemaakte vorderingen de vaststelling van een gemeenschappelijk standpunt in december mogelijk wordt.

Verordening (EG) nr. 883/2004 was de eerste stap in een proces tot modernisering en vereenvoudiging van de EU-voorschriften betreffende de coördinatie van de nationale socialezekerheidsstelsels. Die voorschriften zijn bedoeld om de burgers van de EU in staat te stellen zich vrij in Europa te bewegen met behoud van hun rechten en verwachtingen op sociaal gebied (gezondheidszorg, pensioenen, werkloosheidsuitkeringen enz.).

Dit proces moet worden voltooid met de aanneming van een toepassingsverordening<sup>2</sup>; een voorstel daarvoor is momenteel in behandeling. De verordening komt in de plaats van Verordening (EEG) nr. 574/72<sup>3</sup> en zal bepalingen bevatten ter versterking van de samenwerking tussen de nationale instanties en ter verbetering van de methodes voor gegevensuitwisseling.

Het Europees Parlement heeft op 9 juli 2008 advies in eerste lezing uitgebracht.

Voorgestelde rechtsgrondslag: de artikelen 42 en 308 van het Verdrag - eenparigheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad; medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement van toepassing.

---

<sup>1</sup> Verordening van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, PB L 166 van 30.4.2004, corrigendum PB L 200 van 7.6.2004.

<sup>2</sup> Zie artikel 89 van Verordening (EG) nr. 883/2004.

<sup>3</sup> PB L 74 van 27.3.1972, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 647/2005 (PB L 117 van 4.5.2005).

**DIVERSEN****(a) Stand van zaken m.b.t. het opzetten van een systeem voor elektronische informatie-uitwisseling aangaande de toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels****– Informatie van de Commissie (op verzoek van de Hongaarse delegatie, gesteund door de Belgische delegatie)**

De Raad heeft nota genomen van de informatie van de Commissie over de stand van zaken betreffende het EESSI-systeem (Electronic Exchange of Social Security Information), dat bedoeld is om de elektronische overdracht van alle socialezekerheidsgegevens tussen de socialezekerheidsinstanties van de lidstaten mogelijk te maken ([doc. 13492/08](#)).

Met het systeem zouden de honderden papieren formulieren die thans worden gebruikt (meer dan 2000 indien rekening wordt gehouden met alle taalversies) moeten verdwijnen, en wordt aldus de laatste hand gelegd aan de vereenvoudiging en modernisering van de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels op communautair niveau<sup>1</sup>.

Het systeem steunt op een net van contactpunten in de lidstaten die zullen zorgen voor de overdracht van gegevens tussen hun bevoegde instanties, in navolging van wat reeds op douanegebied bestaat.

**(b) Europese top over de Roma (Brussel, 16 september 2008)****– Informatie van de Commissie**

De Raad heeft nota genomen van de informatie van de Commissie betreffende de eerste Europese top over de Roma, die op 16 september 2008 te Brussel plaatsvond ([doc. 13487/08](#)), alsook van de opmerkingen van sommige delegaties.

De Europese Raad van Brussel van 14 december 2007 had de situatie van de Roma<sup>2</sup> aan de orde gesteld en de Commissie heeft hierop geantwoord met een verslag<sup>3</sup> dat is aangenomen in het kader van de hernieuwde sociale agenda. In dit verslag "wordt aangetoond dat er een solide kader is van wettelijke, financiële en beleidsmatige coördinatie-instrumenten en dat deze steeds vaker worden ingezet, maar dat er nog meer kan worden gedaan om ze doeltreffender te laten functioneren"<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Dit punt hangt rechtstreeks samen met hoofdstuk V van de ontwerp-verordening voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 833/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, waarover de Raad tijdens deze zitting een partiële algemene oriëntatie heeft bereikt.

<sup>2</sup> 16616/1/07 REV 1.

<sup>3</sup> 11530/08 ADD 1 + COR 1.

<sup>4</sup> 11530/08.

De tussen 10 en 12 miljoen Roma in Europa blijven onderworpen aan discriminatie en sociale uitsluiting, ondanks de inspanningen die zijn geleverd om hen te integreren, en de Commissie heeft derhalve een beroep gedaan op de gezamenlijke verantwoordelijkheid van de Europese Unie en haar lidstaten om dit probleem aan te pakken. Zij is van plan om hierover in december aan de Europese Raad verslag uit te brengen.

**(c) Stand van de onderhandelingen over de richtlijnen inzake migratie**

- **Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan ("blauwe kaart")**
- **Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van sancties voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen, meer bepaald wat de aspecten werkgelegenheids- en arbeidsmarktbeleid betreft**
- **Informatie van het voorzitterschap**

De Raad heeft nota genomen van de informatie van het voorzitterschap betreffende twee richtlijnvoorstellen waaraan het gedurende zijn ambtstermijn prioriteit verleent, alsook van opmerkingen van sommige delegaties.

Tijdens de zitting van de Raad van 25 september 2008<sup>1</sup> (Justitie en Binnenlandse Zaken) zijn er met de twee teksten vorderingen gemaakt. Wat het richtlijnvoorstel "sancties" betreft, blijft het voorzitterschap ernaar streven om de onderhandelingen met het Europees Parlement te openen in de vorm van een triloog.

**(d) Europese top voor gelijke kansen**

- **Informatie van het voorzitterschap**

De Raad heeft nota genomen van de informatie van het voorzitterschap over de Europese top voor gelijke kansen van 29 en 30 september 2008.

De Zweedse delegatie heeft de Raad ervan in kennis gesteld dat de volgende top in november 2009 te Stockholm zal worden gehouden.

---

<sup>1</sup> Zie persmededeling 12923/08.

Na de eerste top over gelijke kansen in 2007, georganiseerd door het Duitse voorzitterschap, hebben het Franse voorzitterschap en de Commissie op 29 en 30 september 2008 te Parijs een tweede top over gelijke kansen georganiseerd. Tijdens de top hadden de belangrijkste actoren de gelegenheid van gedachten te wisselen over de efficiënte toepassing van de beginselen van non-discriminatie in de Europese Unie. Tevens konden de resultaten van het Europees Jaar van gelijke kansen voor iedereen (2007) worden geanalyseerd.

**(e) Tripartiete sociale top**

– **Informatie van het voorzitterschap**

Het thema voor de volgende tripartiete sociale top, die op 15 oktober 2008 te Brussel plaatsvindt, is de weerslag van de klimaatverandering op de werkgelegenheid en de sociale cohesie.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN**

#### **Macrofinanciële bijstand - Montenegro en Servië**

De Raad heeft een besluit aangenomen tot vaststelling van een eigen aansprakelijkheid van Montenegro voor de langlopende leningen die de Europese Unie aan de Statenunie van Servië en Montenegro (voorheen de Federale Republiek Joegoslavië) heeft toegekend, en tot evenredige beperking van de aansprakelijkheid van Servië voor deze leningen, teneinde rekening te houden met hun opsplitsing in twee onafhankelijke staten in juni 2006 ([12913/08](#)).

### **ENERGIE**

#### **Betrekkingen met Rusland**

De Raad heeft een geannoteerde ontwerp-agenda goedgekeurd voor de derde zitting van de Permanente Partnerschapsraad EU-Rusland betreffende energie, die op 8 oktober 2008 te Parijs zal worden gehouden.

Deze bijeenkomst maakt deel uit van de regelmatige bijeenkomsten tussen de EU en Rusland die erop gericht zijn hun samenwerking op energiegebied te versterken.

### **BEGROTING**

#### **Algemene begroting van de EU voor 2009**

De Raad heeft een besluit aangenomen tot vaststelling van de nota van wijzigingen nr. 1 bij het voorontwerp van begroting 2009 ([13297/08](#)), die betrekking heeft op de uitgaven uit de algemene begroting van de EU, en met name op:

- een aanvullende toewijzing ten bedrage van 40 miljoen euro aan vastleggingskredieten voor de ondersteuning van de stabiliteit en de ontwikkeling van Kosovo;
- een aanvullende toewijzing ten bedrage van 139 miljoen euro aan vastleggingskredieten en 180 miljoen euro aan betalingskredieten om de Palestijnse Autoriteit te steunen;
- de invoering van een nieuw begrotingsartikel betreffende consulaire samenwerking;



- aanpassingen in verband met het mandaat van het Uitvoerend Agentschap voor onderwijs, audiovisuele media en cultuur;
- de vrijgave van de in de reserves opgenomen kredieten na de uitbreiding van het mandaat van het Uitvoerend Agentschap voor het volksgezondheidsprogramma en het Uitvoerend Agentschap voor het trans-Europees vervoersnetwerk.

De Raad heeft het voorzitterschap voorts verzocht de begrotingsdocumenten aan het Europees Parlement toe te zenden.

### **STATISTIEK**

#### **Communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk\***

De Raad heeft een gemeenschappelijk standpunt en een motivering in eerste lezing vastgesteld met het oog op de aanneming, overeenkomstig artikel 251 van het Verdrag, van een verordening betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk ([9815/08](#), [9815/08 ADD 1](#), [13371/08 ADD 1](#)).

De verordening heeft tot doel een kader te scheppen voor de systematische productie van communautaire statistieken op de twee bovengenoemde gebieden.

De statistieken moeten de vorm krijgen van een geharmoniseerde en gemeenschappelijke gegevensverzameling en worden opgesteld door het Europees statistisch systeem (d.w.z. Eurostat, samen met de nationale bureaus voor de statistiek en alle andere nationale instanties die bevoegd zijn voor het verstrekken van officiële statistieken op deze gebieden). De verordening is gebaseerd op artikel 285, lid 1, van het EG-Verdrag.

---